

Germany-Fredersdorf-Vogelsdorf: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 127/2022 05/07/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf

Postal address: Lindenallee 3

Town: Fredersdorf-Vogelsdorf

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

Postal code: 15370

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@fredersdorf-vogelsdorf.de

Telephone: +49 33439/835-161

Fax: +49 33439/835-100

Internet address(es):

Main address: <https://www.fredersdorf-vogelsdorf.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUFYYDYYHS/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXUFYYDYYHS>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Fachplanung Technische Ausrüstung Digitalisierung (Umnutzung Schulcampus Fredersdorf-Süd)

Reference number: V/026/03/2022

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf plant, die Fred-Vogel-Grundschule zu erweitern. Der Schulstandort befindet sich in der Tieckstr. 38 - 39 in Fredersdorf Süd. Zurzeit befindet sich auf dem Standort die Fred-Vogel Grundschule und die Oberschule mit einer Sporthalle, die jeweils in verschiedenen Gebäudeteilen untergebracht sind. Auch die Pausenhöfe sind räumlich getrennt. Der Auszug der Oberschule ist in den Sommerferien 2023 geplant, die Schule zieht dann in den neu errichteten Neubau in die Landstr. 40 in Fredersdorf Nord. Die Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf plant den Schulstandort in Fredersdorf Süd nach dem Auszug der Oberschule zu einem Grundschulstandort zusammenzulegen/ zu erweitern. Für die Maßnahme, sind neben

- baulichen Veränderungen am Schulgebäude (Anpassen der Grundrisse der Klassenzimmer),
- behördliche Genehmigungen (Bauantrag zur Nutzungsänderung wegen der Umwandlung der Oberschule in eine Grundschule und das Zusammenlegen der Schulgelände zu einem Campus) sowie
- die Überarbeitung des Brandschutzkonzeptes und der Brandschutzordnung mit allen Teilen erforderlich.

- Zudem müssen die Freianlagen angepasst werden und

- soll die Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 5 erweitert/erneuert werden.

In dieser Ausschreibung geht es nur um den letztgenannten Punkt, die Planung der Technischen Ausrüstung in der Anlagengruppe 5 sowie ggfls. punktuell ergänzende Leistungen in der Anlagengruppe 4. Wichtig ist, dass die verschiedenen Leistungen nur punktuell Schnittpunkte aufweisen. Insbesondere muss die Leistung der Technischen Ausrüstung mit der Planung der Umbaumaßnahmen so abgestimmt werden, dass diese sich gegenseitig nicht beeinträchtigen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71316000 Telecommunication consultancy services, 71320000 Engineering design services, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

Main site or place of performance: Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf Tieckstraße 39 15370 Fredersdorf-Vogelsdorf

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung sind Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung. Bestandteil der unter II.1.4 beschriebenen Maßnahme ist die Erweiterung und Erneuerung der digitalen Infrastruktur des aktuellen Oberschulgebäudes. Nicht alle Räume des Oberschulgebäudes sind datenmäßig erschlossen. Es muss also die vorhandene Infrastruktur im Oberschulgebäude ermittelt und geprüft, ggf. erneuert und nicht erschlossene Räume müssen an das Daten-netz angeschlossen werden. Die Arbeiten müssen so geplant und

abgestimmt sein, dass diese insbesondere nicht in Konflikt mit dem ebenfalls geplanten Umbau einiger Klassenräume gerät. Eine Bestandsdokumentation gibt es nicht. Diese muss erstellt werden. Ein Serverraum ist einzurichten; zwischen allen Gebäuden des künftigen Grundschulcampus muss eine Datenverbindung verlegt werden, so dass der Zugriff auf die Server von allen Gebäuden aus möglich ist. Datenleitungen müssen aber in anderen Gebäuden nicht verlegt werden, hier sind ggf. kleinere Anpassungen vorzunehmen. Die Umbaumaßnahmen finden im laufenden Schulbetrieb statt. Dieser Teil soll mit Fördermitteln des DigitalPakt Schule der ILB gefördert werden. Der Förderbescheid liegt vor.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/08/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Unterlagen sind dem Angebot beizufügen:

- a) Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen sowie das ausgefüllte Formblatt zu den aktuell bestehenden Russland-Sanktionen gemäß der EU-Verordnung 2022/576. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und (im Falle einer Eignungsleihe) für die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen;
- b) ggf. (soweit beabsichtigt) Bietergemeinschaftserklärung, aus der sich die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall und der bevollmächtigte Vertreter ergeben;
- c) ggf. (soweit eine Eignungsleihe beabsichtigt ist) Nachunternehmererklärung, aus der sich ergibt, dass der Nachunternehmer im Auftragsfall verbindlich für die Ausführung der Nachunternehmerleistung zur Verfügung steht;
- d) Nachweis der Berechtigung zur Führung des Titels Ingenieur oder einer vergleichbaren Berufsbezeichnung durch entsprechende Studienabschlüsse oder vergleichbare Dokumente.

Nachweise und Erklärungen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union sind in einer Übersetzung vorzulegen. Soweit im Zusammenhang mit der Berufszulassung amtliche Bestätigungen gefordert werden, ist die Vorlage einer amtlichen Übersetzung notwendig. Bitte berücksichtigen Sie, dass die zuvor genannten Ausführungen zu Erklärungen und Nachweisen aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union auch für die Darlegung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit der Bewerber aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union nach Maßgabe von III.1.3 gelten.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Keine Anforderungen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung mit inhaltlichen Erläuterungen zu Referenzen für vergleichbare Projekte.

Geforderte Mindeststandards:

Die Vergabestelle fordert den Nachweis mindestens einer Referenz im Leistungsbild Technische Ausrüstung, Anlagengruppe 4 und 5, in den Leistungsphasen 2 bis 8 (ohne Leistungsphase 4) einschließlich der Ausstattung eines Serverraums mit Kosten der Kostengruppe 440 und 450 in Höhe von mindestens 113.000,00 EUR netto. Die Leistungsphase 8 der Referenz muss nach dem 01.01.2017 abgeschlossen worden sein.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich insbesondere aus der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen (Teil B) und den Vertragsbedingungen (Teil C).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/08/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2022

IV.2.7.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Das Angebot ist elektronisch, aber ohne elektronische Signatur, mit den ge-forderten Unterlagen und Dokumenten auf der Vergabeplattform hochzula-den. Die konkret geforderten Unterlagen ergeben sich - neben den geforder-ten Angaben gemäß dieser Auftragsbekanntmachung - aus den Teilen A und E der Vergabeunterlagen. Die Vergabestelle behält sich vor, zur näheren Über-prüfung die Einreichung von Originalen zu verlangen. Sofern in den Vergabe-unterlagen unterschriebene Dokumente gefordert werden, reichen einge-scannte Unterlagen und Unterschriften als pdf aus.

Die Kommunikation mit der Vergabestelle, insbesondere Fragen zu Angebo-ten und deren Beantwortung, erfolgt ausschließlich über die Vergabeplatt-form.

Es werden keine Kosten für die Verfahrensteilnahme erstattet.

Bitte stellen Sie Rückfragen möglichst frühzeitig über die genannte Vergabe-plattform.

Die Vergabestelle weist darauf hin, dass das Ingenieurbüro Henschel für den hier ausgeschrieben Auftrag eine Kostenschätzung und das Ingenieurbüro Dr.-Ing. F. Seidel GmbH eine Machbarkeitsstudie für den Schulcampus erstellt hat und diese damit für diesen Auftrag vorbefasst sind. Um eine Wettbe-werbsverzerrung zu vermeiden, stellt die Vergabestelle im Anhang zu der Leistungsbeschreibung alle in diesem Zusammenhang von den Büros erstell-ten Arbeitsergebnisse zur Verfügung.

Bekanntmachungs-ID: CXUFYYDYYHS

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 331866-1610

Fax: +49 331866-1652

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfah-ren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzu-lässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalenderta-gen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabe-vorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätes-tens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe ge-genüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/06/2022